



Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires. MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

## L'université et le CCNB, une belle porte d'entrée pour l'immigration francophone chez nous



Les membres de la communauté universitaire et collégiale d'Edmundston qui tiennent fièrement le drapeau de leur pays.

L'Université de Moncton, campus d'Edmundston (UMCE), et le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick - Campus d'Edmundston ont présenté la traditionnelle cérémonie des drapeaux des deux établissements, le mercredi 25 octobre dernier. Vingt-deux pays étaient représentés lors de cette cérémonie, représentative de la diversité culturelle chez nous.

Cet événement, qui a vu le jour en 2007 à l'UMCE, en était à sa 17e présentation. C'est la première fois que cette cérémonie se tient à l'automne. Habituellement, elle a lieu en février, pour marquer le coup d'envoi de la Se-

main internationale.

En raison de l'arrivée, ces dernières années, d'un très grand nombre d'étudiantes et d'étudiants en provenance de l'international, les deux établissements ont décidé de déconstruire la Semaine internationale et d'organiser des activités étalées sur toute l'année universitaire et collégiale, de sorte à favoriser l'intégration de tout le monde.

À l'UMCE et au CCNB - Campus d'Edmundston, on dénombre des personnes étudiantes et des membres du personnel originaires de 22 pays : Algérie, Australie, Bénin, Burkina Faso,

Burundi, Cameroun, Canada, Côte d'Ivoire, France, Gabon, Guinée, Haïti, Ile Maurice, Madagascar, Mali, Maroc, Niger, République démocratique du Congo, République populaire de Chine, Sénégal, Togo et Tunisie.

(Source UMCE)

Cette activité est une belle entrée en matière pour la **Semaine nationale de l'immigration francophone**, qui se tiendra du 5 au 12 novembre 2023.

À cet effet des activités sont organisées par la Communauté francophone accueillante du Haut-Saint-Jean. (Voir texte à la page 3) □



## Le 11 novembre, souvenons-nous !

## Conseil sur l'alimentation des tout-petits

**Est-ce que vous souhaitez obtenir des conseils sur l'alimentation de votre tout-petit?**

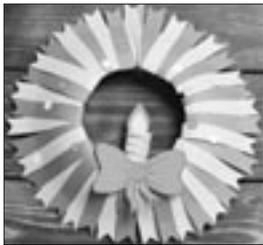
Les participants aux cours sur l'alimentation des tout-petits apprendront en quoi consiste une alimentation saine chez les jeunes enfants.

### Ces cours sont offerts sur Zoom

- 16 novembre de 14 h à 15 h (français)
- 22 novembre de 10 h à 11 h (anglais)

Les diététistes du réseau de santé Horizon qui travaillent avec la santé publique offriront des conseils, des astuces et des réponses à vos questions. Pour en savoir plus sur ces séances envoyez un courriel à Nutrition.PHSJArea@gnb.ca ou téléphonez au 506-643-6974. □

## Fabrication de couronne de Noël



**Vous avez entre 6 et 10 ans et vous aimez les activités manuelles? Venez fabriquer votre propre couronne de Noël le samedi 25 novembre à 10 h dans la salle en**

**bas de l'église de Saint-François.**

Vous devez être accompagné d'un adulte. Une collation vous attend après l'atelier. Attention, les places sont limitées. Alors, n'attendez pas pour vous inscrire. Contactez Julie-Ann Nadeau au 506-992-2480. Ce sera un plaisir de vous accueillir. □

*Julie-Ann Nadeau  
Animatrice*

## Guignolée



**La Banque alimentaire du Haut-Madawaska a besoin de votre aide! Le vendredi 1er décembre dès 8 h, participez à la Journée de la guignolée R.A.D.O. et faites un geste de solidarité envers les plus démunis de notre communauté.**

Vous pouvez apporter vos dons au poste satellite de la Banque alimentaire au 2033, rue Commerciale à Saint-François, l'ancien local de la Caisse populaire, et aux points de collecte à Clair chez Goodies Café et à la salle de l'âge d'or au Lac Baker.

Tous les types de dons sont les bienvenus : denrées non-périssables, argent, certificats-cadeaux... Chaque geste compte! Merci pour votre générosité et votre enthousiasme! □

*Lise Ouellette, coordonnatrice*

## Atelier de peinture de Noël



**Vivez la magie de Noël en peignant pour une bonne cause. Participez à un atelier de peinture spécial Noël au profit de la Fondation de l'hôpital régional d'Edmundston le mercredi 6 décembre à 18 h 30 au Centre des arts.**

Tout le matériel sera fourni, inscrivez-vous dès maintenant, les places sont limitées.

Le lien pour réserver votre place en ligne se trouve sur la page Facebook de la fondation. □



## Aide aux familles démunies

**Les Chevaliers de Colomb de Saint-François, Conseil 7188, offriront des cartes-cadeaux de 50 \$ à des familles dans le besoin de la région, de Connors à Baker-Brook, pour le temps des fêtes.**

Les cartes seront disponibles une semaine avant Noël. Nous vous informerons par téléphone du lieu et du moment où vous pourrez les récupérer.

Comme nous devons remplir un formulaire, nous vous demandons de nous contacter directement si vous êtes dans le besoin. Vous pouvez nous joindre dès maintenant au 506-992-2629. □

*Yvon Morneau, Grand Chevalier*

## Brunch de Noël

**Vous êtes cordialement invités au Brunch de Noël du Conseil 7188 des Chevaliers de Colomb de Saint-François, qui aura lieu le mardi 25 décembre à partir de 11 h au sous-sol de l'église de Saint-François.**

C'est un événement gratuit, financé par la loterie moitié-moitié. Mais il y a un petit détail. Nous vous demandons de nous faire savoir si vous venez, pour que l'équipe de la cuisine puisse prévoir le nombre de repas nécessaires.

Vous pouvez vous inscrire auprès de Donald Bonenfant au 506-992-3271, Yvon Morneau au 506-992-3669, Bertin Nadeau au 506-992-2629 ou Roch Nadeau au 506-992-2480.

Nous accueillons particulièrement les personnes et les couples qui se sentent seuls. Il y aura aussi des prix de présence. Venez partager un moment convivial et savoureux avec nous. Nous vous attendons avec impatience. □

*Yvon Morneau, Grand Chevalier*

## Nez Rouge est de retour

**Opération Nez rouge annonce son retour pour une 23e saison sur le territoire de la région d'Edmundston pour la période des fêtes.**

La population pourra accéder à ce service de accompagnement pendant 10 soirées, du vendredi 24 novembre jusqu'au 31 décembre.

Plus de détails à venir prochainement. Surveillez la page Facebook Opération Nez rouge Edmundston. □



### Francine Landry

Députée  
Madawaska-Lacs-Edmundston

(506) 735-7222  
francine.landry@gnb.ca



174, rue de l'Église  
Edmundston, NB  
E3V 1K2

# Célébrons la semaine nationale de l'immigration francophone

Inscription requise au 506-739-2084.

## Jeudi 9 novembre

*Atelier de peinture avec Adolphe K de 19 h à 21 h*

Lieu : Club de l'âge d'or Amitié, 227, rue Saint-François à Edmundston

Venez vous joindre à Adolphe Kameni artiste visuel pour un atelier de peinture.

Cette activité est gratuite et ouverte à tous. Inscription requise au 506-739-2084.

## Vendredi 10 novembre

*Soirée dansante avec DJ Arthur et DJ Hakk*

Lieu : La Connexion Resto & Bar à Edmundston

Venez danser avec DJ Arthur et DJ Hakk qui seront aux platines pour vous offrir les meilleurs sons, des rythmes électrisants et une ambiance inoubliable!

Activité gratuite et ouverte à toutes les personnes de 19 ans et +. Aucune inscription requise.

## Samedi 11 novembre

*Concours Facebook en ligne*

## Dimanche 12 novembre

*Déjeuner-causerie de 10 h à 12 h*

Lieu : Club de l'âge d'or de Saint-François

Le conférencier invité sera nul autre que notre maire Jean-Pierre Ouellet. Le thème abordé : Terre accueillante.

Habitants du Haut-Madawaska et nouveaux arrivants, c'est le moment de vous exprimer! Ce déjeuner-causerie est une activité gratuite ouverte à tous!

Inscription requise au 506-739-2084. □

*Source Communauté francophone accueillante du Haut-Saint-Jean*

## Collectes à venir

- 5 au 11 novembre : ordures
- 12 au 18 novembre : ordures
- 19 au 25 novembre : matières recyclables
- 26 novembre au 2 décembre : ordures



**D**ans le cadre de la semaine nationale de l'immigration francophone, la Communauté francophone accueillante du Haut-Saint-Jean, organise diverses activités tout au long de la semaine, du 5 au 12 novembre 2023.

## Lundi 6 novembre

*Cours de danse africaine de 19 h à 21 h*

Lieu : Club de l'âge d'or Notre-Dame, 34, 37e avenue Edmundston

Quittez vos chaussures et rejoignez Esther pour bouger sur des rythmes endiablés! Inscription requise au 506-739-2084.

## Mardi 7 novembre

*Atelier de smudging de 19 h à 20 h*

Lieu : Grey Rock Quality Hotel

Cette pratique de purification par la fumée est observée par différents peuples autochtones au Canada et est utilisée à des fins médicinales dans le cadre de cérémonies spirituelles. Nous vous invitons à en apprendre davantage sur la culture autochtone lors de cet atelier gratuit avec Shawn Francis, membre de la Première Nation Malécite du Madawaska.

Inscription requise au 506-739-2084.

## Mercredi 8 novembre

*Atelier de smudging de 19 h à 20 h*

Lieu : Club de l'âge d'or de Saint-François

## Jour du Souvenir

**E**n raison du Jour du souvenir le samedi 11 novembre, les bureaux de la Ville de Haut-Madawaska fermeront à midi le jeudi 9 novembre 2023.

Prenons le temps de nous souvenir! □



## Offre d'emploi

**Préposé aux travaux publics et à l'environnement**

La Ville de Haut-Madawaska est à la recherche d'un Préposé aux travaux publics et à l'environnement pour l'ensemble de son territoire.

Description générale des tâches :

- Effectuer l'entretien des bâtiments municipaux.
- Effectuer le déblaiement de la neige (rues, trottoirs et stationnements des bâtiments municipaux).
- Entretien des espaces verts.
- Maintenir l'équipement, les véhicules et le lieu de travail propres, ordonnés et sécuritaires.
- Compléter les rapports et les feuilles de route tel que requis par le Directeur.
- Effectuer toutes autres tâches demandées par le Directeur selon ses compétences, ses qualifications et ses aptitudes.

Sous la supervision du Directeur des travaux publics, le préposé aux travaux publics et à l'environnement devra accomplir les tâches suivantes sur les réseaux d'aqueduc et d'égouts :

- Effectuer le nettoyage des conduits sanitaires.
- Intervenir sur les refoulements d'égouts.
- Effectuer le déblaiement de la neige aux puits, bornes-fontaines, stations de pompage et étangs d'épuration.
- Inspecter et réparer les bornes fontaines.
- Effectuer le rinçage et la désinfection des conduits d'aqueduc.
- Réparer les bris d'aqueduc et d'égouts.
- Être en appel : rotation entre les employés, une (1) semaine à la fois.

Exigences demandées :

- Diplômé de la 12e année.
- Être autonome dans son travail.
- Avoir une bonne capacité physique et être apte à effectuer du travail manuel.
- Être apte à travailler les soirs et fins de semaine au besoin.
- Avoir une certification dans l'un de ces métiers serait considéré comme un atout :

- Permis de classe 3 ou 1 avec mention « freins à l'air »;
- Technicien en environnement;
- Technicien en génie civil;
- Électricien;
- Mécanicien;
- Plombier.

L'emploi est à temps plein et permanent.

Les personnes intéressées sont priées de nous faire parvenir leur curriculum vitae de l'une ou l'autre des façons suivantes avant 12 h, le vendredi 10 novembre 2023.

Par courriel : info@haut-madawaska.com  
Par télécopieur : (506) 258-3017  
En personne : 3851, rue Principale, Baker-Brook, N.-B. E7A 2A1



# À votre Club de Saint-François



**Une partie des équipements dont le Club de l'âge d'or de Saint-François a fait l'achat. Ils comprennent des tablettes Surface pro, des lunettes de réalité virtuelle (VR), Playstation et autres. La source du financement sera annoncée sous peu.**

## Venez jouer au Charlemagne

Si vous aimez le jeu de cartes Charlemagne, venez nous rejoindre le dimanche 12 novembre à partir de 13 h 30 au Club de l'âge d'or de Saint-François. Vous allez passer un bon moment avec nous.

L'inscription coûte 4 \$ par personne. Pas de souci si vous n'avez pas de partenaire, on tire les équipes au sort. On vous offre aussi une petite collation. Les deux équipes qui gagnent le plus de parties repartent avec des sous en fonction du nombre de joueurs.

## L'Écho de Haut-Madawaska

La Ville de Haut-Madawaska commande cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB

[textes@echosnb.com](mailto:textes@echosnb.com)

**DISTRIBUTION  
GRATUITE**



Haut-Madawaska

**3851, rue Principale  
Baker-Brook (N.-B.), E7A 1V3**

Maire : **Jean-Pierre Ouellet**  
Maire-adjoint : **Michel J. Morin**

Conseillers : **Nancy Ann Landry, Rino Levasseur,  
Ron Cormier, Bernard Soucy, Richard Michaud,  
Lloyd Plourde, Francine Caron,  
Georges Michaud, Réginald Nadeau**

Directeur général : **Pierre Milliard**

Greffière : **Jessica Raymond**

Directeur financier : **Serge Dionne**

Hôtel de ville : **(506) 258-3030**

Télécopieur : **(506) 258-3017**

Courriel : [info@haut-madawaska.com](mailto:info@haut-madawaska.com)

Site web : <https://haut-madawaska.com/fr>

Pompiers et Police : **911**

aussi l'entrepreneur Bouchard et Frères pour son excellent travail.



## Acquisitions de tablettes

Nous avons une bonne nouvelle à vous annoncer ! Au cours de l'été, le comité de direction a fait l'achat de tablettes Surface Pro 9 de Microsoft. Ces tablettes sont idéales pour apprendre à utiliser les nouvelles technologies et à rester connectés avec vos proches. C'est pourquoi nous vous invitons à participer à nos ateliers de formation qui auront lieu tous les vendredis après-midi de 13 h 30 à 15 h, à partir du mois de novembre. Ces ateliers sont gratuits et ouverts à tous. Si vous êtes intéressés, n'hésitez pas à nous contacter par téléphone au 506-992-3814, par courriel à [agedorclub@gmail.com](mailto:agedorclub@gmail.com) ou via Facebook. Nous vous donnerons plus d'informations sur le contenu et le déroulement des ateliers. Le nombre de places est limité. Ne manquez pas cette chance de vous familiariser avec les tablettes Surface Pro 9 !

## Location de salle

Si vous cherchez un endroit pour organiser vos événements familiaux ou professionnels pendant la saison du temps des fêtes qui approche, la salle du Club de l'âge d'or à Saint-François est faite pour vous. Que vous soyez nombreux ou non, nous pouvons adapter la salle à votre convenance grâce à des cloisons amovibles qui créent une atmosphère plus intime. Il suffit de nous le demander et nous nous occupons du reste. Nous vous offrons également une cuisine et un service de bar. Par respect pour la licence du Club, nous vous demandons de ne pas apporter vos propres boissons alcoolisées. Vous trouverez au Club une variété de boissons à des prix raisonnables. Nous vous informons aussi que vous pouvez désormais payer par carte de débit ou de crédit. Des frais de service minimes sont appliqués. Cela peut être une option pratique pour vous. Pour réserver, veuillez contacter Gaëtane Duval au 506-992-2780 ou au 506-740-0740. Nous serons contents de vous recevoir. □

**Le comité de direction**

# Changement d'horaire

**Veuillez prendre note que le site d'enfouissement régional Montagne-de-la-Croix à Rivière-Verte est maintenant FERMÉ les samedis.**

Pour renseignements supplémentaires : 506-263-3470 ou 1-800-561-0456 ou <https://csrno.ca/dechets-solides/heures-de-fonctionnement/> □

**Source CSRNO**

On vous attend avec impatience, que vous soyez habitués ou débutants.

## Repas de Noël



Voici une invitation pour le repas traditionnel de Noël organisé par le Club de l'âge d'or de Saint-François. Il aura lieu le dimanche 3 décembre à partir de 17 h. Nous vous proposons de la dinde, accompagnée de légumes, de la farce et de la tourtière, ainsi qu'une salade, un petit pain et un dessert. Le repas coûte 15 \$ par personne. Vous pouvez le manger sur place ou l'emporter chez vous.

Après le repas, nous vous invitons à une soirée dansante animée par le chanteur Marcel Fournier de Saint-François. L'entrée à la danse coûte 5 \$. La soirée dansante débute vers 19 h. Nous offrons plusieurs prix à gagner pour ceux et celles qui ont acheté une carte. Pour environ 20 \$, vous pouvez profiter d'un bon repas et d'une soirée dansante.

Pour acheter votre carte pour le repas, vous pouvez contacter Guildas Duval au 506-992-2780, Bertin Nadeau au 506-992-2629 ou Lyne Lebel au 506-992-3669. Nous espérons vous voir nombreux et nombreuses. Merci de votre soutien.

## Améliorations des locaux

Pendant l'été, le Club de l'âge d'or a réalisé quelques améliorations dans ses locaux. Grâce à une aide financière de 5000 \$ du Fonds d'investissement communautaire de la Province du Nouveau-Brunswick, nous avons pu créer un bureau de travail et convertir un espace vide en un lieu de stockage. Les travaux sont presque terminés, il ne reste plus qu'à organiser tous les matériels et les bacs. Le comité se réjouit de cet espace et remercie la députée provinciale, Madame Francine Landry, pour son soutien dans ce projet. Nous félicitons

Société culturelle de Saint-François

## Retour sur l'AGA



La réunion annuelle de la Société culturelle de Saint-François a eu lieu le dimanche 22 octobre dernier, en même temps que les assemblées générales annuelles du Musée

Salle du 150e et du Musée de la Forge Jos B. Michaud.

Une vingtaine de personnes ont assisté à ces rencontres, où le président de la Société culturelle, David Bouchard, a présenté un bilan positif des activités réalisées en 2022-2023.

Parmi celles-ci, on peut mentionner la collaboration avec les écoles, les célébrations d'Halloween, de Noël et de la Fête de l'Acadie, la journée de la Femme, la journée mondiale du livre, Je « ployes » mon vendredi et d'autres événements culturels.

Plusieurs projets sont en cours pour 2023-2024, dont l'aménagement d'une cuisine communautaire sur le sentier patrimonial Ledges, qui pourrait être prête dès l'été prochain. La Société culturelle souhaite aussi avoir une personne ressource pour appuyer les organismes communautaires. Des démarches sont entamées avec le Conseil de la Ville de Haut-Madawaska. De plus, le sentier patrimonial Ledges...Place des pionniers fêtera son 10e anniversaire en août 2024.

Le conseil d'administration de la Société culturelle a connu quelques changements, avec le départ de Nancy-Ann Landry et André Pelletier, et l'arrivée d'André Martin. La Société culturelle remercie les administrateurs sortants et le nouvel administrateur pour leur engagement.

Sur le plan financier, la Société culturelle se porte bien. Louiselle Bouchard a également fait le point sur la Banque alimentaire, qui est au service de la communauté depuis plus de cinq ans. Elle a souligné la générosité de la population et l'implication des bénévoles du Haut-Madawaska. Le comité tient à exprimer sa reconnaissance envers tous les acteurs qui ont participé à la réalisation de ses activités culturelles. Il félicite chaleureusement toute l'équipe pour son engagement et sa créativité. Il remercie également tous les partenaires financiers qui soutiennent son travail et sa mission.

En conclusion, la dernière année a été très active et la prochaine s'annonce tout aussi dynamique. □

**David Bouchard, président**

## Profitions de nos sentiers cet automne

Nous remercions la fidélité de nos 385 membres durant l'année 2023. Bravo et merci pour l'encouragement.

La saison hivernale approche à vitesse grand V. Pour les quadistes qui veulent profiter des plaisirs de rouler en hiver et été, vous pouvez vous procurer votre passe damée au coût de 130 \$ chez le Dépanneur Monique à St Francois, Home Hardware à Clair, l'épicerie Sonia à Baker Kook et chez Bertin Côté à Lac Baker.

Profitions de ces derniers jours d'automne pour rouler dans les sentiers et admirer la nature!

Bonnes randonnées sécuritaires! □



Patrick Long  
VP CVTTHM

## Une belle saison de chasse à l'original dans notre communauté

Le comité du C.A.P.F.H (Communauté en Laction pour la protection de la faune et son habitat) aimerait remercier la communauté pour sa participation lors de la semaine de la chasse à l'original 2023.

Le comité a enregistré 45 orignaux.

Nouveauté cette année, un prix pour le plus gros « buck » : un poids de 906 lb, qui a été remporté par Stéphane Bouchard. Le prix

pour la plus grosse femelle de 726 lb a été remporté par Éric Albert et le prix de participation a été remis à Fred Michaud.

Un énorme merci aux commanditaires et merci à tous nos bénévoles, sans eux cette semaine ne serait pas possible.

Félicitations à tous les chasseurs et on se revoit l'année prochaine. □

**Le comité du C.A.P.F.H**

### Voici la liste complète des enregistrements pour 2023 :

#### Mardi 26 septembre 2023

1	09h15	Buck	711	LBS
2	10h05	Femelle	645	LBS
3	10h15	Femelle	521	LBS
4	10h30	Femelle	642	LBS
5	11h00	Buck	631	LBS
6	11h05	Buck	799	LBS
7	12h05	Buck	829	LBS
8	12h15	Buck	766	LBS
9	15h45	Buck	829	LBS
10	17h30	Femelle	636	LBS

#### Mercredi 27 septembre 2023

11	09h09	Femelle	550	LBS
12	09h15	Femelle	409	LBS
13	09h28	Femelle	437	LBS
14	09h50	Buck	506	LBS
15	10h13	Buck	519	LBS
16	11h00	Buck	684	LBS
17	11h15	Buck	781	LBS
18	11h30	Femelle	726	LBS
19	11h30	Buck	660	LBS
20	11h45	Buck	620	LBS
21	12h00	Buck	504	LBS
22	12h15	Buck	488	LBS
23	13h12	Femelle	430	LBS
24	14h09	Buck	620	LBS

#### Judi 28 septembre 2023

25	09h11	Buck	880	LBS
26	10h30	Buck	579	LBS
27	13h36	Buck	640	LBS
28	16h00	femelle	veau	401\2cm
29	19h00	Buck	848	LBS

#### Vendredi 29 septembre 2023

30	09h43	Femelle	590	LBS
31	10h23	Femelle	559	LBS
32	11h02	Buck	580	LBS
33	11h10	Femelle	451	LBS
34	11h20	Femelle	559	LBS
35	11h30	Femelle	642	LBS
36	11h39	Buck	695	LBS
37	14h30	Femelle	625	LBS
	18h00	Fiber-glasse		N/V
38	20h48	Veau		

#### Samedi 30 septembre 2023

39	09h10	Femelle	510	LBS
40	10h30	Femelle	378	LBS
41	11h30	Buck	906	LBS
42	11h40	Femelle	616	LBS
43	12h00	Femelle	459	LBS
44	12h05	Buck	539	LBS
45	13h00	Femelle	429	LBS



Chevaliers de Colomb

## Loterie 50/50

## Réunion mensuelle

Voici les résultats de la Loterie 50/50 des Chevaliers de Colomb de Saint-François Conseil 7188 pour le mois d'octobre 2023.

**3 oct.:** #2359 Ghislain Grenier de St-Marc-du-Lac Long gagne 2064 \$  
**10 oct.:** #2279 Ulderic Lagacé de St-Jacques perd 1014 \$  
**17 oct.:** #477 Réjean Bouchard de Saint-François perd 2047 \$  
**24 oct.:** #2120 Sophie Côté Cyr de Saint-François perd 3097 \$  
**31 oct.:** A venir

Félicitations aux gagnants!

## Gagnez 500 \$

Vous avez encore une chance de gagner 500 \$ en participant à la loterie moitié-moitié du Conseil 7188 des Chevaliers de Colomb de Saint-François.

Si vous avez déjà payé 104 \$, vous êtes automatiquement inscrit au tirage spécial qui aura lieu le mardi 26 décembre. Sinon, dépêchez-vous de verser 104 \$ avant cette date pour ne pas manquer cette opportunité. Vous pouvez contacter Diane Cyr au 506-992-2259 ou Denise Ouellette au 506-992-3210 pour les paiements en ligne. Nous vous remercions de votre générosité et de votre soutien. Bonne chance! ☐

Le comité de la loterie

**CRUAUTÉ ET  
NÉGLIGENCE ANIMALE**  
**DÉNONCEZ À LA SPCA-NB**  
**1 877 722 1522**

## Loterie Moitié-Moitié



**Chevaliers de Colomb  
Conseil 7188  
St-François**

Payez votre deux dollars avant mardi  
 Tirage chaque semaine estimé à 1000 \$  
 Résultats à 506-740-4807 ou sur le site  
 www.chevaliersaintfrancois7188.com

### Vendeurs

Baker-Brook : Épicerie chez Marie-Pier

Clair : Home Hardware  
 La Boîte à fleurs  
 Pharmacie Familiprix

Saint-François : Atelier des Copains  
 Dépanneur Monique

Dépôt direct/Téléphone :  
 Denise Ouellette 992-3210

**Merci pour votre encouragement!**

Chers confrères du Conseil 7188 de Saint-François, nous vous convions à notre réunion mensuelle qui se tiendra le **lundi 20 novembre à 19 h au sous-sol de l'église.**

La réunion sera brève et productive, et vous donnera l'occasion de vous renseigner sur les activités et les projets du Conseil. Par ailleurs, en assistant à la réunion, vous aurez la possibilité de gagner une montre décorée du logo des Chevaliers lors du tirage annuel. En décembre, la réunion aura lieu le **lundi 18 décembre à 19 h.** Nous comptons sur votre présence et votre enthousiasme. ☐

Yvon Morneault, Grand Chevalier

## Salle à louer

La salle du sous-sol de l'église de Baker-Brook est à louer pour toute réception.

Infos : Virginia 506-258-1086. ☐

Paroisse Saint-François  
 d'Assise de Clair

## Notre église, notre héritage

Résultat du tirage de notre loterie pour le mois d'octobre 2023.

**29 oct.:** No 520 Cody Corriveau de Clair gagne 1378 \$

Prochain tirage **26 novembre 2023** :  
 environ 1 450 \$

Bienvenue et bonne chance! ☐

Jocelyne Morin, responsable de la Loterie

**LOTÉRIE 50/50**  
**ÉGLISE DE CLAIR**

**TIRAGE LE DERNIER DIMANCHE  
DE CHAQUE MOIS  
BILLET À 10 \$**

**EN VENTE À CLAIR**  
 La Boîte à Fleurs  
 Home Hardware  
 Boutique Clin d'oeil  
 Pharmacie Éric Lee

**POUR INFO**  
 Jocelyne et Marcel Morin  
 506-992-2819

## Dans nos paroisses

### Baptêmes dans l'unité

Vous aimeriez faire baptiser votre enfant, appelez au bureau de l'Unité au 506-992-2496 ou laissez un court message et on se fera un plaisir de retourner votre appel.

### Heures des célébrations eucharistiques dans les paroisses de l'Unité

**Samedi :** Connors à 15 h;  
 St-François à 16 h 30; St-Hilaire à 19 h.

**Dimanche :** Baker-Brook à 8 h 30;  
 Clair à 10 h; Lac Baker à 11 h 30.

### Sessions de service de préparation au mariage

Le service diocésain vous informe des prochaines dates de sessions au Centre diocésain les **26-27-28 avril 2024.** Veuillez-vous inscrire au moins **1 an avant la date prévue de votre mariage**, au 735-5578 poste 223 ou à janiquemichaud@yahoo.ca

### Pour une intention de messe

Mettez votre demande dans une enveloppe avec 15 \$ que vous déposez à la collecte ou apportez-la au bureau de l'Unité pastorale à Clair en indiquant la paroisse concernée.

### Chapelet traditionnel sur ordinateur par Zoom

En direct chaque mercredi soir à 20 h avec P. Jean-François Pelletier. Bienvenue-visitez ce lien: <https://us02web.zoom.us/j/81065582533>

### Heures de bureau de l'unité

**Lundi au jeudi de 8 h à 12 h et 12 h 30 à 16 h 30.** En dehors des heures de bureau, laissez un court message sur le répondeur au 506-992-2496. ☐

Louise Pelletier, adjointe administrative  
 678, rue Principale, Clair, NB, E7A 2H4  
 Tél: 506-992-2496 - Fax: 506-992-3101  
 courriel : notredamedelafraternite@rogers.com

## Au Club Fraternité de Clair

Le Club Fraternité de Clair organise des parties de Bingo chaque mercredi à **13 h 30 à la salle du club de l'âge d'or.** Bienvenue à tous!

### Location de salle

La salle de réception est à louer à un prix abordable. Infos : Alfred au 506-992-2368. ☐





## Biblio à la carte

Bibliothèque publique Mgr-Plourde, 15, rue Bellevue,  
St-François, N.-B., E7A 1A4 - Tél. : 506-992-6052 - Téléc. : 506-992-6047

### Horaire des activités

#### Heures d'ouverture

**Mardi** : 13 h à 17 h et 18 h à 20 h

**Mercredi, jeudi, vendredi, et samedi** :  
10 h à 12 h et 13 h à 17 h

#### Massage pour bébé (0 à 8 mois)

Quatre rencontres pour apprendre à masser votre bébé et comprendre comment il communique. Venez passer un moment de détente avec votre bébé! Les mercredis 1er, 15, 29 novembre et le 6 décembre à 10 h. Inscriptions requises au 506-737-4437 ou au 506-992-6052.

#### Groupe de tricot / crochet libre

Tous les mercredis, chacun apporte son matériel et sa bonne humeur à 13 h 30. Bienvenue aux nouveaux membres!

#### Imagine ton tableau

Joignez-vous à nous pour une activité de peinture en famille sur le thème de l'hiver en collaboration avec CODAC NB. Samedi 4 novembre à 10 h. Tirages et livres gratuits pour les enfants! Inscriptions requises au : 506-992-6052

#### Moins de déchets, c'est possible!

Venez en apprendre davantage sur la réduction des déchets, le recyclage et les différentes alternatives possibles. Ensemble, réduisons nos déchets! Présentation dynamique offerte par François Lamontagne, Coordonnateur en éducation et développement écologique, le samedi 18 novembre à 10 h 30.

#### Cueillette de denrées

Un partenariat s'est créé avec l'École communautaire Ernest Lang et la Bibliothèque publique Mgr-Plourde afin de ramasser des denrées non périssables. La cueillette de denrées permettra d'offrir des boîtes de nourri-

ture à certaines familles démunies durant la période des fêtes. Des boîtes préparées spécialement pour cette cueillette sont placées à l'école et à la bibliothèque jusqu'au 30 novembre. On invite les gens à donner généreusement. \*Veuillez vérifier la date de péremption du produit distribué afin qu'il conserve toute sa fraîcheur.\*

#### Jeu : « Ça vaut le détour : une aventure éducative à travers le Nouveau-Brunswick » !

L'équipe de CODAC NB est heureuse de vous présenter son tout nouveau jeu de société : « Ça vaut le détour : une aventure éducative à travers le Nouveau-Brunswick » !

Cet automne, une série d'activités de lancement du jeu sera offerte dans plusieurs bibliothèques et écoles primaires francophones de la province, incluant la région du Nord-Ouest :

- Bibliothèque Mgr Plourde de Saint-François : le samedi 25 novembre à 10 h

Les enfants de la maternelle à la deuxième année ainsi que leurs parents seront mis au défi en répondant à des questions en lien avec le curriculum éducatif du Nouveau-Brunswick.

Toutes les familles participantes aux lancements pourront jouer au jeu et repartir avec un exemplaire gratuit. Pour cette occasion, un gâteau et des breuvages seront servis!

Pour inscrire votre famille auprès de la bibliothèque : 506-992-6052.

Merci à notre partenaire financier, le Réseau pour le développement de l'alphabétisme et des compétences (RESDAC) qui a permis la création de ce jeu. □

*Julie Boulay Aide-bibliothécaire  
Bibliothèque publique Mgr-Plourde*

## La suggestion de Marie-France



Par Marie-France Albert

**Titre** : Anatole Latuille fait son cinéma

**Auteure** : Anne Didier

Publié en 2018

Anatole est dans le pétrin. Par accident, il a abîmé le film préféré de sa petite sœur et ses parents exigent qu'il lui en rachète un nouveau le plus rapidement possible, sinon c'est la punition assurée. Or, comment va-t-il s'y prendre alors qu'il n'a pas un sou?

Cependant comme Anatole est un jeune homme qui ne recule devant rien, et avec l'aide de ses amis, il ne tarde pas à trouver une solution à son problème. Et s'il tournait son propre film? Après tout, cela ne devrait pas être si difficile. Cependant une fois le projet commencé, Anatole et ses complices constatent que la tâche s'annonce plus compliquée que prévu. Parviendront-ils à terminer le film sans causer plus de dommages? (Roman pour les jeunes) □



*N'oubliez pas!*

**5 novembre 2023**

**On recule 1 heure**

## Initiative en écriture

### Mon île

**C**ette année, l'une des finalités du DSFNO en apprentissage que nous allons travailler, sera l'initiative en écriture. Nos élèves de l'École communautaire Ernest-Lang seront donc quotidiennement mis en contexte d'écriture.

Pour les motiver et les encourager à s'appliquer dans leurs tâches, nous choisirons chaque mois un texte de l'un d'eux afin d'en faire la publication dans l'Écho ou ailleurs dans les médias.

Voici le premier texte que nous avons sélectionné, écrit par l'une de nos élèves de 8e année.

*Mon île est une île nommée l'île de mèle-mèle. C'est une île volcanique, envoutante et pittoresque. Qu'est-ce qui rend l'île de mèle-mèle si attrayante? C'est que toutes les eaux de l'île sont chaudes sans exceptions. Il y a aussi un lac qui se situe au pied du mont le plus élevé de l'île. Elle est juste extraordinaire ou où devrais-je dire qu'elle sort de l'ordinaire « irréel » impossible! Juste WOW! Elle se nomme le lac lointain ou le lac de couleur. Et pourquoi le lac de couleur? Parce qu'elle est aux couleurs l'arc-en-ciel. Sans oublier, les cocotiers, les palmiers, les kapokiers, les baobabs, les pommiers, les oranges et les corossoliers, etc... Tous ces*

*arbres donnent des fruits juteux, sucrés et appétissants. Ils vous donnent l'eau à la bouche. Pour finir, mon île regorge de nombreux fruits exotiques et des lieux à vous couper le souffle. Il y a aussi un endroit que je préfère se trouve au sommet du pic le plus élevé de l'île. De là, l'on a une vue époustouflante sur toute l'île.*

**Marie-Jodelle DUEGGAH**

23 octobre 2023

8e année

École communautaire Ernest-Lang

**Claudie Morneau**  
Agente de développement communautaire  
École communautaire Ernest-Lang

## Let's keep New Brunswick Clean & Green

Protect New Brunswick's environment for generations to come.

## Assurons un Nouveau-Brunswick propre et vert!

Protégeons l'environnement du Nouveau-Brunswick pour les générations à venir.

MOVING  
**BEYOND**  
WASTE

**AU-DELÀ**  
DES DÉCHETS

For more information about our programs:

Pour en savoir plus au sujet de nos programmes :

[www.recyclenb.com](http://www.recyclenb.com)

Tel. / Tél. : 506-454-8473

Toll Free / Sans frais :

1-888-322-8473



## Loterie de l'église de Connors

**F**élicitations à Jewel (Terry) Wright de Connors, gagnante de la loterie 50/50 de Connors. Elle a remporté la somme de 365 \$ lors du tirage de septembre.

### Avez-vous votre billet?

Le coût pour adhérer à la loterie 50/50 de Connors est de 20 \$ pour 4 mois ou 60 \$ pour l'année. Les montants à gagner sont déterminés par le montant de participants tous les 4 mois. Le tirage a lieu tous les derniers samedis du mois.

à cette loterie peuvent contacter :

Ethel Lozier au 506-992-8010

Line Bolduc au 506-992-5835

André Landry au 506-740-2840

Jean Alice Bouchard au 506-992-2967

Colombe Oakes au 506-992-2708

Claire Bouchard au 506-992-3736

Samuel Albert au 506-740-7354

Suzanne Gagnon au 506-992-3334

Tous les profits servent au bon fonctionnement de l'église de Connors. Merci et bonne chance à tous nos participants. ☐

Les personnes intéressées à participer

*Ethel Lozier*

## Au Club de Lac Baker

**L**e Club de l'âge d'or Lac Baker vous invite à participer à ses activités.

### Bingo

Chaque mardi à 19 h, 11 parties pour moins de 25 \$ et de beaux prix à gagner.



### Tournoi de Charlemagne

Chaque dimanche à 14 h avec souper.

### Danse en ligne

Cours de danse en ligne débutant le jeudi de 14 h à 16 h. Bienvenue à tous! ☐

## Vente à 1 cent

**L**a vente à 1 cent aura lieu en **Lavril 2024 au profit des rénovations du musée au couvent des religieuses.**

soit les chercher ou vous pouvez nous les apporter.

Téléphone : 506-992-2259 Diane Cyr 506-992-2919 Nancy Ann Landry ☐

Nous ramassons toujours toutes sortes d'objets. Appelez-nous, on ira



Haut-Madawaska

## Avis de bouillir l'eau Quartier Saint-Hilaire

Pour un temps indéterminé.  
Chers citoyens, chères citoyennes,

L'état des puits s'est détérioré dans les derniers jours. Les puits ne remplissent pas le réservoir à un point acceptable comme ils le devraient. C'est pour cette raison que nous devons puiser l'eau dans un autre puit déjà existant dans le quartier afin de répondre à la demande en eau résidentielle. Toutefois, l'eau de ce puit est non-potable et doit être bouillie pour qu'elle puisse être consommée.

Un avis de bouillir l'eau a été émis par le ministère de la Santé pour le « Quartier Saint-Hilaire », et ce, pour un temps indéterminé. Lorsqu'un avis de bouillir est en vigueur, il est important que toute l'eau destinée à la consommation ou servant à la préparation de lait maternisé et de jus, à la fabrication de cubes de glace, au lavage des fruits et légumes, à la cuisson et à l'hygiène dentaire soit bouillie à forte ébullition pendant une minute. À moins d'avis contraire de la part du ministère de la Santé, dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de bouillir l'eau utilisée à d'autres fins domestiques.

Nous nous excusons pour tout inconvenient que cette situation pourrait vous causer et nous vous remercions pour votre compréhension. Notre équipe fait tout en son pouvoir pour remédier à la situation.

Ville de Haut-Madawaska